

Life in Pierrefonds Roxboro

Vol. 7, N° 1

MUNICIPAL MAGAZINE
January 2012

KEEP IT HANDY until May 2012



Life in Pierrefonds Roxboro

PUBLIC MEETINGS COUNCIL ROOM

Borough Hall
13665, boulevard de Pierrefonds
Pierrefonds

JANUARY

Monday 16, at 7 p.m.
Borough Council meeting

FEBRUARY

Monday 6, at 7 p.m.
Borough Council meeting

MARCH

Monday 5, at 7 p.m.
Borough Council meeting

APRIL

Monday 2, at 7 p.m.
Borough Council meeting

MAY

Monday 7, at 7 p.m.
Borough Council meeting

To ensure that the question period during Borough Council meetings proceeds smoothly, residents who wish to address council members are asked to register with the Borough Secretary before the meeting.

The Borough Secretary will be in the council room as of 6:45 p.m. to record your name and address, and the nature of your question. During the question period, you will be asked to address your question to the members of council.

Note

No photographic cameras, movie cameras, recorders and similar apparatuses, except those used by the secretary, may be used without the mayor's authorization (By-law CA29 0046)

Dates for **Urban Planning Advisory Committee** meetings will be announced on the borough's electronic billboards and website.

CITY COUNCIL MEETINGS AT MONTRÉAL CITY HALL

275, rue Notre-Dame Est
Mondays, January 23, February 20, March 19, April 16
and May 14, at 2 p.m.

Public question period starts at 7p.m.

IMPORTANT NOTICE

Municipal buildings will be closed on April 6 for Good Friday, on April 9 for Easter Monday and on Monday, May 21 for Victoria Day.

PUBLICATION

Ville de Montréal
Communications Division
Pierrefonds-Roxboro

BOROUGH HALL

13665, boulevard de Pierrefonds
Pierrefonds (Québec) H9A 2Z4

BUSINESS HOURS

Mondays to Thursdays: 8 a.m. to 5 p.m.
Fridays: 8 a.m. to 12 p.m.

Fridays, all departments close at noon.
They also close for lunch between 12 and 1 p.m. Mondays through Thursdays except for the Citizen Services Office, which remains open during lunch hour.

TELEPHONE

A phone number easy to remember:



**For Public Security, please dial
514 630-6300.**

For recreational and cultural activities,
please continue to dial the numbers
published in the following pages.

FAX

514 624-1300

E-MAIL, WEBSITE AND TWITTER

pierrefonds-roxboro@ville.montreal.qc.ca

ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro

twitter.com/pfds_rox

Life in Pierrefonds-Roxboro is published
four times a year.

PRINTING

Imprimeries Transcontinental

GRAPHIC DESIGN

Phaneuf design graphique

REGISTERED WITH

Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada

CIRCULATION

24,600 copies



The Municipal Magazine is printed on
paper containing 10% post-consumer
recycled fiber.

The Publi-sac bag is biodegradable*

* Source Publi-sac Ouest de Montréal
publicsac.ca



Gérald Tremblay
Montréal Mayor

MESSAGE FROM MONTRÉAL MAYOR

The New Year is an opportunity to review what we accomplished the year before. Montréal continued to evolve and to become all the more beautiful in 2011, while services to residents remained a priority and we made unprecedented investments in our infrastructure. The same rule applied to Pierrefonds-Roxboro, where elected officials and borough workers demonstrated their ongoing commitment to residents' needs.

We will maintain this progress throughout 2012. With renewed vigour, we will conclude certain projects while launching others. We have no lack of projects or energy to carry them out.

I hope you will take time this winter to participate in the many activities offered throughout our vast city, particularly around the Place des arts in the Quartier des spectacles. I can guarantee that you will be thrilled to rediscover this sector!

I wish you an excellent 2012!



Monique Worth
Borough Mayor

MESSAGE FROM THE BOROUGH MAYOR 2012, THE YEAR FOR HEALTH THROUGH... CULTURE, SPORTS, LEISURE, AND SOCIAL DEVELOPMENT

Today's pace of life implies that sometimes we do not have much time to enjoy the many activities taking place in our borough. Everything must go fast! Must be done quickly! This is the daily life of every citizen, young and old, regardless of their responsibilities.

Adopting a healthy lifestyle, participating in community life, practicing sports and nourishing the spirit are just a few examples of activities we offer throughout the year. Offering a better quality of life and contributing to the well-being of Pierrefonds-Roxboro's citizens are our goals!

Throughout 2011, the Culture, Sports, Leisure and Social Development Department has analyzed each of the spheres of activities and their respective operations so that citizens can enjoy a wider range of services adapted to the needs of the population of Pierrefonds-Roxboro Borough.

In developing a new structure, more efficient and participatory, we wish to meet the needs of the ever-growing population. Teamwork, open communication and an improved mode of operation will be the determining keys in the department. We are already very proud of our teams. They contribute greatly in making our borough even more alive. It is through them that we can offer major events and unforgettable moments.

I emphasize on cultural activities presented in our libraries and those in our community centres whose programming is most interesting and aim for various audiences. Often, you can have access to very well-known artists from different areas of interest. Certainly, we will continue to work on the development of the programming and the quality of presentations that will be offered during 2012.

In the Pierrefonds-Roxboro Borough, we have many non-profit organizations and sports associations. Generous committed kind-hearted people from these groups are essentials to the vitality of our community. It is for them that we are committed to develop an exceptional department and expertise that will pool resources to their service, for the benefit of the population and that, done in partnership with everyone.

For our team, it is essential to further improve the park infrastructures and sports facilities, particularly in the development of accessibility for people with disabilities. Our goals are to provide safe and attractive sites where you and your family can fully enjoy life in your borough.

Thanks to the achievements and contributions of all, different groups, citizens and our management, the Pierrefonds-Roxboro Borough intensifies the sense of belonging that we are very proud of.

On behalf of the members of Borough Council, I wish you a wonderful 2012 and I invite you to continue taking part in the activities of your borough and to call in our team of the Culture, Sports, Leisure and Social Development Department.

MESSAGES



Catherine Clément-Talbot
Borough Councillor

MESSAGE **FROM THE BOROUGH COUNCILLOR – CAP-SAINT-JACQUES DISTRICT** **A TRIBUTE TO OUR YOUNG ACHIEVERS!**

The “Young Achievers Gala” held on October 20, 2011, was a wonderful event paying tribute to forty young students of our community. Aged between 12 and 18, all students from Marguerite-Bourgeoys and Lester B. Pearson School boards and some private schools in the West Island, these youngsters demonstrated tremendous initiative and enthusiasm in accomplishing outstanding humanitarian projects.

4 athletes who participated to the Special Olympics of Canada, Chelsea Larivière, Benoît Huot, Valérie Grandmaison and David Ing, also attended and contributed to enhance the efforts in promoting these achievements. This event was done in conjunction with Pfizer Canada, the Caisse populaire Sainte-Genève de Pierrefonds and Groupe Transcontinental.

Realizations such as fund raising activities for different charities and ecological projects were all motivated by a spirit of civic awareness, mutual aid and active participation to the well-being of the community.

Participation of all these students to these various projects was conditional to their academic success.

What a great moment of celebration!



**The Borough Council, management and personnel
wish you a Happy New Year!**



Catherine Clément-Talbot

Bertrand A. Ward

Monique Worth
Mayor

Christian G. Dubois

Dimitrios (Jim) Beis

WINTER REMINDER

OPERATION SNOW REMOVAL LET'S ALL PITCH IN.



Let's make this winter a safe one.

Help keep snow-removal operations safe by respecting the by-laws.

In Pierrefonds-Roxboro, it is prohibited to throw snow onto the street * and to park on the street at night.

Use public transit and leave earlier.

For more information, dial **311** or visit our website ville.montreal.qc.ca/deneigement

Montréal 

SNOWFALL: HAVE THE GOOD REFLEX!

During and after a snowfall, crews from the borough and its subcontractors are doing their best to clean the streets as quickly as possible.

We ask your cooperation to facilitate and accelerate snow removal operations. Please move your car if you think that it will slow down snow clearing operations.

PERMITS AND CERTIFICATES

Winter is the ideal time to submit requests for renovation or construction projects you are planning to undertake in the spring, given that delays are required to analyze requests and issue permits. For more information, please contact the Construction Division at 311.

WOODSTOVE AND FIREPLACE CHANGEOUT PROGRAM

To encourage Montreal Island residents to get rid of their old stoves and fireplaces, the *Feu Vert Program* offers financial incentive to those who remove or replace conventional wood-burning appliances.

Note

A certificate of authorization issued by the Borough of Pierrefonds-Roxboro must be obtained before beginning works.

CAR SHELTERS

Car shelters must be taken down before April 15.

NIGHT PARKING REGULATION

Pierrefonds and Roxboro sectors

Don't forget that it is illegal to park on the street between 1 a.m. and 7 a.m., until April 1.

GARBAGE AND RECYCLABLES COLLECTIONS

Collections are held on Mondays West of boulevard Saint-Jean and Thursday East of boulevard Saint-Jean.

Recycling bins and garbage cans must be placed at 15 to 30 cm (6 to 12 inches) from the curb (important during snow removal). **RECYCLING BINS AND GARBAGE CANS SHOULD NEVER BE PLACED IN THE STREET OR ON THE SNOWBANKS.**

The recycling bin should be placed on your property, wheels and handle facing your home.

* This goes also for the snow removal contractor you hire. Remember that you are responsible for the work done by the contractor.

CULTURAL PROGRAMMING

SHOWS FOR YOUNGSTERS



LE GRAND MÉCHANT LOUP

(6-to 12-year-olds, in French)
dynamotheatre.qc.ca

Friday, February 3, at 7 p.m.
 East Community Centre

Regular \$4

This event is subsidized by the Conseil des arts de Montréal.



TÊTE DE VIOLON

(3-to 6-year-olds, in French)
jeunessesmusicales.com

Monday, March 5, at 1:30 p.m.
 East Community Centre

Free - Passes required
 (available as of February 21)



THE GREAT RYTHMOBILE ADVENTURE

(6-to 12-year-olds)
jeunessesmusicales.com

Wednesday, March 7, at 10 a.m.
 East Community Centre

Free - Passes required
 (available as of February 21)



Photo: Michel Pinault

GINKGO ET LA JARDINIÈRE

(4-to 8-year-olds, in French)
theatrebouchesdecousues.com

Friday, March 30, at 7 p.m.
 East Community Centre

Regular \$4

This event is subsidized by the Conseil des arts de Montréal.

CLASSICAL



Photo: Caroline Bergeron

STÉPHANE TÉTREAU, CELLO

stephanetetreault.com

Sunday, February 19, at 2 p.m.
 Pierrefonds Cultural Centre

Regular \$13

Senior-Student \$11



ENSEMBLE CAPRICE

ensemblecaprice.com

Sunday, March 4, at 2 p.m.
 Pierrefonds Cultural Centre

Regular \$13

Senior-Student \$11

This event is subsidized by the Conseil des arts de Montréal.



ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN: EASTERN HORIZONS

orchestremetropolitain.com

Friday, April 13, at 8 p.m.
 Marie-Reine-de-la-Paix Church

Regular \$16

Senior-Student \$13

This event is subsidized by the Conseil des arts de Montréal.

JAZZ / BLUES



KITCHEN SHAKERS

kitchenshakers.com

Monday, April 16, at 7:30 p.m.
 Pierrefonds Cultural Centre

Regular \$13

Senior-Student \$11

CULTURAL PROGRAMMING

VARIETY



NANCY MARTINEZ

[facebook.com/martinez.nancy](https://www.facebook.com/martinez.nancy)

Monday, February 6, at 7:30 p.m.
Pierrefonds Cultural Centre

Regular	\$13
Senior-Student	\$11

LES GRANDS EXPLORATEURS



Marquise **India**
February 1 March 7

Venezuela **New Zealand**
January 4 May 2

Information

514 521-1002 or 1 800 558-1002
lesgrandsexplorateurs.com

GENERAL INFORMATION

Free shows

Maximum of two (2) passes/person per presentation (except for shows for youngsters - four (4) passes). **Available in person only.**

Accès Montréal Card

Present your Accès Montréal Card (in person only) to obtain a 10% discount on the purchase of **Regular tickets (excluding subscriptions, senior/students prices).**

Universal Accessibility



Venues

Pierrefonds Cultural Centre
13850, boulevard Gouin Ouest

East Community Centre
9665, boulevard Gouin Ouest

Marie-Reine-de-la-Paix Church
11075, boulevard Gouin Ouest

Regional Collaboration



Montréal

CITÉS NOUVELLES

THE CHRONICLE

Notes

Check our local newspapers for more cultural events.

Program and prices are subject to change.

Students: 20 years old and under

Seniors: 65 years old and up

NEW PROCEDURE TO GET TICKETS AND PASSES!

In person

Citizen's Office,
13665, boul. de Pierrefonds

By phone (VISA, MasterCard)
Citizen's Office (no service charge):
311*

Admission Network (service charge):
1 855 790-1245

Business hours

Mondays to Thursdays: 8 a.m. to 5 p.m.
Fridays: 8 a.m. to 12 p.m.

Single tickets, if available, can be purchased on site 45 minutes before the presentation.

Passes (in person only)

All passes, independently of the venue, are now available at the Pierrefonds Library.

Pierrefonds Library business hours and contact information

See page 10

☎ 514 620-4181, ext. 2203

* For a quick telephone service, you must clearly mention the name of your borough, when requested by the 311 automated response. 311 incoming calls are distributed throughout Ville de Montréal and only Pierrefonds-Roxboro Borough's Social Communication Agents are authorized to sell tickets for shows in Pierrefonds-Roxboro. It is imperative to **CLEARLY** answer Pierrefonds or Roxboro when asked by the 311 automated response service and to answer **YES** when asked to confirm.

ACTIVITIES FOR EVERYONE

Surfing made easy, extended, clear and regularly updated information!

Rediscover the borough's website:

ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro



Stay informed, follow us on Twitter:
twitter.com/pfds_rox

PUBLIC SKATING FOR ALL

Schedule

Saturdays, from 7 to 9 p.m.

Sundays, from 1:30 to 4:30 p.m.

Until March 25, 2012

Schedule during the March School Break

Monday, March 5, from 4 to 5 p.m.

Tuesday, March 6, from 4 to 5 p.m.

Wednesday, March 7, from 4 to 5:30 p.m.

Thursday, March 8, from 4 to 5:15 p.m.

Location

Sportplexe 4 Glaces Pierrefonds
14700, boul. de Pierrefonds

Cost

Adult: \$2

Child: \$1 (children aged 12 years and under)

Free during the March School Break

Notes

Children aged 12 years and under must wear a helmet.

Daycares are not admitted to public skating sessions.

Information

514 624-1427

ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro



Photo: flickr.com/photos/tobanblack

OUTDOOR SKATING RINKS

A rink for hockey and another for free skating are at your disposal in each of the following parks:

Alexander

12899, rue Oakwood

(South of boulevard de Pierrefonds, via boulevard Jacques-Bizard)

Brook

12800, rue Brook

(North of boulevard Gouin Ouest, via rue Perron)

d'À-Ma-Baie

9625, boul. Gouin Ouest

(East of boulevard Sunnybrooke)

de la Rive-Boisée

355, ch. de la Rive-Boisée

(East of boulevard Saint-Jean)

Grier

17760, rue Meloche

(West of boulevard Saint-Charles, via rue des Cageux)

Roxboro

10, 11^e Avenue

(South of the railroad track)

PIERREFONDS TOASTMASTERS CLUB

People who get ahead in life are those who can communicate effectively. Wouldn't you like to develop this priceless skill? Now you can. Toastmasters will show you how to listen effectively, think on your feet, and speak confidently. You will learn valuable leadership skills. Be a success at home or on the job.

Schedule

Tuesdays, from 7:30 to 9 p.m.

Location

Marcel Morin Community Centre
14068, boul. Gouin Ouest

Information

Pierre Casavant, President

514 582-5334

president@pierrefonds.freetoasthost.org

pierrefonds.freetoasthost.org



LA SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE DE PIERREFONDS

From September to May, we offer conferences on the second Wednesday of the month from 7:30 to 10 p.m. Also planned are organized trips, garden tours, plant exchange and auction. You can also take advantage of your membership throughout the year by getting discounts at many of our sponsor's stores.

If you're interested in horticulture and ecology, contact us!

Location

Marcel Morin Community Centre
14068, boul. Gouin Ouest

Information

514 624-1671

shep.fsheq.org

AN OPEN AIR GYM

PLEIN AIR offers Cardio Muscle Toning and Cardio Stroller classes at Bois-de-Liesse Nature Park. These small group classes (10 to 15 participants) are personalized and ensure a complete training and excellent aerobics while you socialize and take advantage of the great outdoors. Come and workout with us outdoors (four seasons) with dynamic and certified instructors.

Information

514 363-7755

cardiopleinair.ca



BADMINTON

Open badminton at Charlemagne College

Are you looking for a place to practice open badminton... A gym is at your disposal.

Schedule

Mondays through Fridays, from 7 to 10 p.m.
Until the end of April

Location

Charlemagne College
5000, rue Pilon, Pierrefonds

Cost

\$2 per person, per evening

Notes

Food and drinks are prohibited.
Groups cannot reserve the gym.

For scheduled black-out dates, please visit our website:

ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro

Information

514 624-1427

WHAT'S UP WITH REGIONAL ASSOCIATIONS?

West Island Citizen Advocacy

West Island Citizen Advocacy is a non-profit organization, which recruits, trains, matches and follows up competent volunteer citizen advocates, who work on a one-on-one basis or on a team with a person having a handicapping condition.

If you are interested in becoming a volunteer, please contact us!

Information

514 694-5850 or 514 631-9151

benevolepcbo.com

ACTIVITIES FOR YOUTH AND CHILDREN



PIERREFONDS DAY CAMPS

A dynamic camp that offers exciting programs for children aged 4 to 15 years during the March School Break. Thanks to our 30 years of service to the community, we can offer safe, fun and affordable programs. Come join the adventure! **Job opportunities for students 15 years and over.**

Schedule

March School Break: March 5 to 9

Location

Roxboro Chalet and St-Anthony Chalet

Information

514 624-1430

campspierrefonds.com

A fun-filled program awaits you!

ACTIVITIES FOR SENIORS



PUBLIC SKATING FOR SENIORS

This activity is reserved for seniors aged 50 years old and over.

Schedule

Mondays, from 4 to 5 p.m.

Wednesdays, from 4 to 5:30 p.m.

Until March 26, 2012

There is no public skating program for seniors during the March School Break.

For the public skating for all schedule during this time period, see page 8.

Location

Sportplexe 4 Glaces Pierrefonds
14700, boul. de Pierrefonds

Cost

Free of charge!

Information

514 624-1427

ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro

CARREFOUR DES AÎNÉS DE PIERREFONDS

A bilingual meeting place where seniors 50 years of age and over can participate in more than 25 activities plus special events, while making friends with their peers in a fun, safe and peaceful environment.

Schedule

Mondays to Fridays, from 8:30 a.m. to 4 p.m.

Location

Marcel Morin Community Centre
14068, boul. Gouin Ouest

Membership fees

Resident of Ville de Montréal: \$25

Non-resident of Ville de Montréal: \$35

Information

514 624-1449

THE WEST ISLAND 50 + CLUB

For information regarding the Club activities, please contact

Mrs. Diane Doonan ☎ 514 937-5351

or Mrs. Joann Murphy ☎ 514 630-7285.

ROXBORO 60+ CLUB

IMAX Movie Theatre

Bus trip to the IMAX Movie Theatre to watch 2 movies.

Date

Wednesday, January 25

Information

Mrs. Anne Kowal, 514 624-5018

CLUB DES AÎNÉS SAINTE-SUZANNE

Card games

Schedule

Thursdays, from 1 to 5 p.m.

Location

East Community Centre

Information

Mrs. Pierrette Lefebvre, 514 695-6466

LES DOIGTS DE FÉES DE PIERREFONDS

Knitting, personalized greeting cards, thematic decorations, demonstrations and conferences on various subjects.

Schedule

Wednesdays, from 1 to 4 p.m.

January 18 to April 25

Location

Pierrefonds Cultural Centre

Membership fees

Membership card available at the cost of \$10.

Information

Mrs. Pierrette Fontaine: 514 626-6795

Mrs. Gisèle Palladini, president:

514 626-5275

HOME AID SERVICE

A non-profit organization offering the borough seniors home aid services such as dusting, vacuuming, cleaning and washing floors, bathrooms and windows.

We need employees.

Hourly rate

From \$10 to \$14

Membership fees

\$12 per year

Information

514 624-1448

PUBLIC LIBRARIES ACTIVITIES

INFORMATION ABOUT ACTIVITIES

Access to Activities

Resident and non-resident library members as well as all members of the Montreal Public Libraries Network are welcome to participate in the Pierrefonds and Roxboro public libraries activities. However, in case of limited places, priority will be given to Pierrefonds-Roxboro residents.

Cost of activities

All activities are free of charge unless stated otherwise. Your membership card must be presented at the door.

Registration

Registration prior to the activity is compulsory for all our activities. Registration may be done by phone or in person.



bibliomontreal.com

Membership at the libraries is **FREE** for Ville de Montréal residents. Enjoy all the services we offer!

PIERREFONDS LIBRARY

13555, boul. de Pierrefonds

☎ 514 620-4181

ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro

Bus routes: 68 / 201 / 205 / 208 / 209 / 214 / 268 / 470

Opening hours

Mondays to Thursdays: 10 a.m. to 9 p.m.

Fridays: 10 a.m. to 6 p.m.

Saturdays and Sundays: 10 a.m. to 5 p.m.

Holidays - closed

Good Friday: April 6

Easter: Sunday, April 8

Easter Monday: April 9

SERVICES

Wireless Internet

Wireless Internet is available free of charge to all library members.

Le Portillon

Pierrefonds Public Library has a delivery service: "Le Portillon". Are you housebound? This service is for you! Novels, non-fiction books and talking books right to your door! Sign up by calling at 514 620-4181, **it's free!**

WORLD BOOK AND COPYRIGHT DAY

Watch for activities on this special day: Monday, April 23, 2012!

REGULAR ACTIVITIES FOR ADULTS

French Book Club

with Aline Apostolska

Come and share your enjoyment of reading in a friendly and calm atmosphere.

Compulsory registration

One Thursday a month: January 19, February 16, March 15, April 19 and May 17, from 2 to 4 p.m.

English Book Club

with Mary Soderstrom

Every month read a book suggested by our club leader and share your impressions with other readers along with a good cup of coffee.

Compulsory registration

One Monday a month: February 13, March 12, April 16 and May 7, at 7:15 p.m.

Les Mots partagés

(In French)

with Hélène Denis

For people with a good knowledge of the French language and who wish to improve it. Participants meet to discuss a book they have read at the suggestion of the animator. Meet interesting people and share your culture with them!

Compulsory registration

Upcoming meetings: February 7 and March 6, at 7 p.m.

LECTURES AND WORKSHOPS FOR ADULTS



Author visit: Bill Brownstein

Bill Brownstein has been a columnist for the last 21 years at the Montreal Gazette, commenting on city and cultural life in Montreal. Brownstein wrote *Schwartz's Hebrew Delicatessen: The Story*, a witty yet insightful probe into the legendary Montreal deli. He will talk to us about his latest book, *Montreal 24: Twenty-four Hours in the Life of a City*.

Compulsory registration

Wednesday, February 1, at 7 p.m.



A Self-Help Guide to Personal Finance with Paul Delean

Montreal Gazette personal-finance columnist Paul Delean will outline some of the products and strategies to help people prepare and plan for retirement.

Compulsory registration

Thursday, February 16, at 7 p.m.



Introduction to Genealogy

(In French)

with **Gisèle Monarque**, president of the Société généalogique canadienne-française Gisèle Monarque will share her passion and explain to you that genealogy is much more than doing your family tree. She will show you how you can reconnect with your ancestors through the various events of their lives.

Compulsory registration

Thursday, March 15, at 7 p.m.

PUBLIC LIBRARIES ACTIVITIES



Embrace C.H.A.N.C.E.!

(In French)

with **Alain Samson**, author and lecturer
Formatout inc.

For many people, the world is divided into two groups: the lucky ones and the unlucky ones. According to them, it's as if fate had chosen who were the winners and who were the losers. It's as if you had to settle for the hand life dealt you. But this is not true. Discover the six habits to develop in order to be luckier in life.

Compulsory registration
Wednesday, April 4, at 7 p.m.



Dog Psychology: Tips and Tricks

(In French)

with **Jacques Galipeau**, dog trainer at the
École du chien

You will learn how to interpret the behaviour of your faithful companion. Practical advice about training: dog psychology, nutrition, etc. All about obedience training, how to control your dog's behaviour better and tips to try at home.

Compulsory registration
Sunday, April 15, at 1:30 p.m.



Photo: Lucía Sanchez

Golf - Easier than you think!

(In French)

with **Bob Bouchard**, member of the Canadian
Golf Teachers Federation
Bob Bouchard will share his secrets with

you. Open to golfers of all ages, beginners and pros. Come see for yourself, golf is maybe not as difficult as you think...

Compulsory registration
Wednesday, April 18, at 7 p.m.



Lecture on Gounod's Faust Opera

(In French)

with **Geneviève Rivard** of the Opéra de Montréal
Genevieve Rivard will talk about this opera. There will be a draw for two pairs of tickets (Parterre) for an opera of your choice from the 2011-2012 season of the Opéra de Montréal.
Passes required (available at the Pierrefonds Library as of April 23)
Thursday, May 3, at 7 p.m., at the Pierrefonds Cultural Centre

REGULAR ACTIVITIES FOR CHILDREN

Tiny Tales for Tiny Tots

(For children aged two years old accompanied by an adult)

An introduction to picture books in a group setting. Stories, songs, finger plays, felt board, rhymes and puppets. 30 minutes of fun!

Compulsory registration
Winter session begins the week of February 13.

Weekly Story Time

(3-to 5-year-olds)

Forty-five minutes of stories, songs, rhymes and crafts. Come and enjoy books and the library!

Compulsory registration
Winter session begins the week of January 30.

Saturday Tiny Tales for Tiny Tots

(2 ½-to 3-year-olds)

An introduction to picture books in a group setting. Stories, songs, finger plays, felt board, rhymes and puppets. 30 minutes of fun, one Saturday a month!

Compulsory registration
In French: February 11, March 17 and April 14, at 10:15 a.m.
In English: February 4, March 10 and April 21, at 10:15 a.m.

Saturday Story Time

(4-to 5-year-olds)

For children who do not attend the regular
Weekly Story Time.

Compulsory registration

In French: February 11, March 17 and April 14, at 11 a.m.

In English: February 4, March 10 and April 21, at 11 a.m.

Once Upon a Time

(6-to 8-year-olds)

One Saturday a month, discover funny, serious or crazy stories.

Compulsory registration

In French: February 11, March 17 and April 14, at 1 p.m.

In English: February 4, March 10 and April 21, at 1 p.m.

Between Friends

(9-to 12-year-olds)

Have fun playing board games, solving mysteries, enjoying some arts and crafts and discovering books one Saturday a month.

Compulsory registration

In French: February 11, March 17 and April 14, at 2:15 p.m.

In English: February 4, March 10 and April 21, at 2:15 p.m.

SPECIAL ACTIVITIES FOR CHILDREN

Pyjama Story Time

(3-to 5-year-olds)

Compulsory registration

In French: Thursday, April 5, at 6:45 p.m.

In English: Thursday, February 23, at 6:45 p.m.



African Tales and Music

(For the whole family, during Black History Month)

with **Hamidou Savadogo**, storyteller and
Mamadou Kioita, musician

A native of Burkina Faso, Hamidou was born into a family of warrior rainmakers. It is said that from his quiver he draws the tales from his heritage pour many legends and from his heart, he tells stories and sings to young and old alike. Travel with him to the heart of Africa, his native land, accompanied by traditional music.

Compulsory registration

Sunday, February 5, at 1:30 p.m.

PUBLIC LIBRARIES ACTIVITIES



Les Pourquoi

(In French, for 2-to 8-year-olds and their family, in celebration of World Book and Copyright Day) **with Benoît Archambault**

Ben and his friends, the “tiguous”, have landed in your “strange city”... Their mission: to answer the whys of children! “Why do bats sleep upside down? Why do we applaud when we like something?”... Welcome to the world of “whys”, welcome to the world where all is possible. We encourage laughter and family fun! An hour of entertainment with a mix of humour, stories and songs that won't necessarily make you smarter, but will surely increase your curiosity. Any questions?

Passes required (available at the Pierrefonds Library as of April 9)

Saturday, April 21, at 1:30 p.m., at the Pierrefonds Cultural Centre

SCHOOL BREAK



Interactive activity about Native Americans with an archaeologist

(In French, for children aged 8 years old and up)

with Francis Bellavance, archaeologist of Archéophone

Discover the life of Native Americans during prehistoric time. Participants will cut down a tree with a stone axe, spear foam prey, etc... By manipulating the tools of the past, they will understand how Native Americans lived with resources found in the forest.

Places are limited. Compulsory registration as of February 6.

Tuesday, March 6, at 1:30 p.m.



Sharks!

(10-to 12-year-olds)

with Live Stuff

Yes! All about sharks! Where they live, what they eat, how big they are. Kids will be able to observe and handle real shark specimens. They will also be able to make their own shark tooth pendant or charm.

Places are limited. Compulsory registration as of February 7.

Wednesday, March 7, at 1:30 p.m.

Peek-a-boo!

Story time in French animated by *guepe*

Dates and themes:

- April 7 **Happy Easter Fenouil!**
- April 14 **Six legged heroes**
- April 21 **Squirrels' springtime**
- April 28 **A tree told me!**
- May 5 **The tadpoles' pond**

9:30 to 10:30 a.m.
2-year-old children
Maximum 15 children accompanied by an adult.

10:30 to 11:30 a.m.
3 and 4-year-old children
Maximum 20 children accompanied by an adult.

11:30 a.m. to 12:30 p.m.
4 and 5-year-old children
Maximum 20 children accompanied by an adult.

Compulsory registration
514 280-6829

New books

Lots of fun

Live animals

Daycare available

Location: East Community Centre, 9665, boul. Gouin Ouest, Pierrefonds.

PUBLIC LIBRARIES ACTIVITIES

ROXBORO LIBRARY

110, rue Cartier
☎ 514 684-8247
ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro

Bus routes: 206 / 208 / 209 / 214

Opening hours

Mondays to Wednesdays: 1 to 9 p.m.
Thursdays: 10 a.m. to 9 p.m.
Fridays: 10 a.m. to 6 p.m.
Saturdays: 10 a.m. to 5 p.m.
Sundays: 1 p.m. to 5 p.m.

Holidays - closed

Good Friday: April 6
Easter: Sunday, April 8
Easter Monday: April 9

SERVICE

Wireless Internet

Wireless Internet is available free of charge to all library members.

WORLD BOOK AND COPYRIGHT DAY

Watch for activities on this special day:
Monday, April 23, 2012!

REGULAR ACTIVITIES FOR ADULTS

English Book Club for Adults

Discussion on a book chosen by the participants.

Compulsory registration

Dates are subject to change, registered participants will be notified.

One Monday a month: January 30, February 27, March 26 and April 30, at 1:15 p.m.

French Book Club for Adults

with Martin Charette

Discussion on a book chosen by the participants.

Compulsory registration

Dates are subject to change, registered participants will be notified.

One Friday a month: January 13, February 10, March 9, April 13 and May 4, at 10 a.m.

Artist of the month

Discover the works of an artist every month:

January

Lise de Serres (Photographs)

February

Rina Freedman (Digital photographs)

March

Pierrefonds Photography Club (Photographs)

April

Zainab Iton (Stamps)

May

Dionysios Psychas (Photographs)

LECTURES AND WORKSHOPS FOR ADULTS

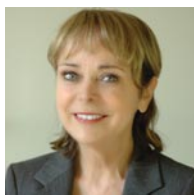


Retiring? How to survive 24/7 with your partner with Dale Choquette

Retirement is a big change in our lives. In this session we will explore how to cope with your new life, how it affects both partners and what steps we can take to ensure a happy retirement. You will walk away with tips on how to stay healthy, plan for you new life and how both of you can enjoy spending 24/7 together.

Compulsory registration

Wednesday, January 25, at 7 p.m.



The "How to" on Being a Parent

(In French)

with H el ene Renaud

A dynamic and interactive conference. You will be surprised by the effectiveness of this approach! To avoid having to repeat, threaten, argue and punish... Geared to both parents of young children and parents of teenagers. Welcome to all fathers and mothers, spouses, partners, educators, teachers and caregivers.

Compulsory registration

Wednesday, February 8, at 7 p.m.



Eat Better, Live Better

(In French)

with Anne-Marie Roy, nutritionist and columnist for the magazine: La Semaine

Come and learn about persistent food myths, how to read labels correctly and how to balance carbohydrates, fat and proteins for an optimal health.

Compulsory registration

Wednesday, February 29, at 7 p.m.



Photo: Pascal Courtaud

S erie Petites escapades: Italy (in French) with Lucie Latraverse

Here's a land that inspires our dreams and which we never tire of exploring. Its lifestyle is unlike any other and its charm is present everywhere, both in small villages and large towns. Let's fall under its spell.

Compulsory registration

Wednesday, March 21, at 7 p.m.



Jour de la Terre
QU BEC

Consomm'action Workshop

(In French, during the Earth Day)

with Barbara Vogt of the R seau des femmes en environnement

An ABC of responsible buying, to reviewing the principles and tools that help us make environmentally friendly and ethical choices (product's life span, the pitfalls of advertising, green certification labels ...)

Compulsory registration

Wednesday, April 25, at 7 p.m.



Photo: Martine Doyon

Author visit: Pauline Gill (in French)

Author of best-sellers, Pauline Gill received the Grand Prize of Booksellers and Librarians in the Montr gion Area for her historical novels including: *La Saga de la Cordonn re*, *Marie-Antoinette la dame de la Riv re rouge*, *Docteure Irma*, *La louve blanche*, * vang line et Gabriel*. In 2006, she also received the Philippe Aubert de Gasp  Award for all her works.

Compulsory registration

Wednesday, May 9, at 7 p.m.

SCHOOL BREAK

The Legend of Golden Beard

(In French, for 6-to 10-year-olds)

with Marc-Andr  Berthold and Simon-Pierre Lambert

More than 4,000 moons ago, the world was led by a cruel shark-man, the Manipulpe, and his band of little bearded bandits: the pirates. One of them, a tender-hearted pirate with a golden beard, was going to rise up and fight for peace. Places are limited. Registration is compulsory as of February 8.

Thursday, March 8, at 1:30 p.m.

CULTURAL ACTIVITIES

ART AND PERSONAL DEVELOPMENT COURSES, MUSIC AND DANCE LESSONS

Courses are given by totally independent specialists. The part of the Cultural Activities Division is limited to the coordination and the improvement of cultural activities in the borough.

GENERAL REGISTRATION TO CULTURAL ACTIVITIES: WINTER SESSION 2012

Wednesday, January 11, from 7 to 9 p.m.
Pierrefonds Cultural Centre
13850, boul. Gouin Ouest

ART COURSES

ACRYLIC

16 years +
Wednesdays, 9:30 a.m. to 12 p.m.
Jan. 11 to March 7 (9 wks)
Pierrefonds Cultural centre
\$220 (material not included)
Ginette Levac: 514 624-1559
artglevac.com

ACRYLIC/OIL

18 years +
Tuesdays, 7 to 10 p.m. or Thursdays, 9 a.m. to 12 p.m.
Jan. 10 to April 19 (15 wks)
Pierrefonds Cultural centre
\$230 (material excluded)
Ghulam Mustafa: 514 696-0455

ACTING

East Community Centre
Lois Dellar, ACTRA, CAEA: 514 646-1477
Lois_dellar@hotmail.com
pages.videotron.com/loisd

Kids Acting for the Camera

6-to 11-year-olds
Live stage play at the end
Wednesdays, 6 to 7:30 p.m.
Jan. 11 to March 21 (13 wks)
\$260

Kids Stage Acting Class

5-to 11-year-olds
Live stage play at the end
Tuesdays, 6 to 7:30 p.m.
Jan. 10 to March 20 (13 wks)
\$260

Teens Acting for the Camera

12-to 18-year-olds
Live stage play at the end
Saturdays, 12 to 2 p.m.
Jan. 14 to March 24 (13 wks)
\$285

Voice/Over Workshop

Sunday, April 15, 10 a.m. to 4 p.m.
\$85

AIR DRY CLAY CRAFT

16 years +
Fridays, 7 to 9 p.m.
Jan. 19 to Feb. 17 (5 wks)
Pierrefonds Cultural centre
\$99
Anny King: 514 626-4871

CABARET CAMP

Arts & crafts, shows, theatre, dance, songs, cooking, outdoor games, glee, etc.
School Break: March 5 to 9, 9 a.m. to 3 p.m.
Possibility of extended hours
East Community Centre
\$135 / week or \$30 / day
Randi Canter: 514 683-3332
randi@cabaretkids.ca
cabaretkids.ca

DECORATIVE PAINTING

16 years +
Beginner, intermediate or advanced
Wednesdays, 1 to 4 p.m. or 7 to 10 p.m. or Thursdays, 9:30 a.m. to 12:30 p.m. or 1 to 4 p.m.
Jan. 18 to Feb. 9 (4 wks or more)
Pierrefonds Cultural centre
Donna McGee: 514 696-9326
donnamcgee14@gmail.com

DRAWING/PAINTING

Jan. 17 to March 20 (10 wks)
Pierrefonds Cultural centre
Mariola Nykiel: 514 684-5511
m.nykielart@gmail.com

5-to 8-year-olds

Tuesdays, 5:30 to 6:30 p.m.
\$105 (material not included)

9-to 14-year-olds

Tuesdays, 6:30 to 8:30 p.m.
\$185 (material not included)

DRY PASTEL - COLOR

16 years +
Thursdays, 9:30 a.m. to 12 p.m. or 7 to 9:30 p.m.
Jan. 12 to March 8 (9 wks)
Pierrefonds Cultural centre
\$220 (material not included)
Ginette Levac: 514 624-1559
artglevac.com

HOME STAGING

18 years +
Compulsory registration, minimum of 8 participants
Increase the value of your house
Pierrefonds Cultural centre
Céline Benoit: 514 457-4508
Facebook: Céline Benoit designer
celinebenoit.design@videotron.ca

Course

Thursdays, 7:30 to 9 p.m.
March 8 to April 19 (7 wks)
\$175 (material included)

Workshop

Saturday, March 10, 9:30 a.m. to 12:30 p.m.
\$75 (material included)

INTERIOR DECORATING

18 years +
Compulsory registration, minimum of 6 participants
Saturday, April 21, 9:30 a.m. to 12:30 p.m.
Pierrefonds Cultural centre
75 \$ (material included)
Céline Benoit: 514 457-4508
Facebook: Céline Benoit designer
celinebenoit.design@videotron.ca

INTERIOR DECORATING # 1

18 years +
Compulsory registration, minimum of 8 participants
Everything you need to know for a successful decor: planning, combining styles, colours, floor and wall finishes, window coverings, accessories and lighting; theory and practice)
Mondays, 7:30 to 9 p.m.
Feb. 13 to April 26 (11 wks)
Pierrefonds Cultural centre
\$265 (material included)
Céline Benoit: 514 457-4508
Facebook : Céline Benoit designer
celinebenoit.design@videotron.ca

CULTURAL ACTIVITIES

INTERIOR STORIES - MYTHS AND LEGENDS: CREATION PROCESS

16 years +
Thursdays, 7:30 to 10 p.m. or Saturdays,
9:30 a.m. to 12 p.m.
Jan. 16 to April 6 (12 wks)
\$255
Kym Brennan: 514 716-7980
brennankim@yahoo.ca

OIL PAINTING

18 years+
Personalized teaching, intense basic
techniques study, free choice of subjects
Tuesdays, 1:30 to 4 p.m. or Fridays, 9:30 a.m.
to 12 p.m. or Saturdays, 9:30 a.m. to 12 p.m.
Jan. 17 to April 3 (12 wks)
Pierrefonds Cultural centre
\$225 (material not included)
Bernard Marsy: 514 630-4316
bernard@marsy.com

PHILATELY CLUB

16 years +
3rd Wednesday of the month, 7:30 to 9 p.m.
Jan. 18 to May 23
Pierrefonds Cultural centre
\$25 + \$5 for membership card
Jean-Paul Alloï: 514 626-7454
jpalloi@vif.com

PHOTOGRAPHY CLUB

Student or adult
Fridays, 7 to 10 p.m.
Jan. 6 to May 18 (20 wks)
East Community Centre
Membership card: \$50 per session
Robert Benoit: 514 626-9776
Claudy Said: 514 620-1700
clubphotodepierrefonds.com

SCULPTURE WITH FABRICS

18 years +
Saturdays, 9 a.m. to 3 p.m.
Jan. 21, Feb. 18 or March 24
Pierrefonds Cultural centre
\$95 (material included)
Lise St-Cyr: 514 457-0703
lise.stcy@gmail.com
paverpolsaintcyr.blogspot.com

SCULPTURE WITH FABRICS

18 years +
Fridays, 10 a.m. to 4 p.m.
Jan. 13 or 25, Feb. 10 or 24, March 9 or 16
Pierrefonds Cultural centre
\$95 (material included)
Lise St-Cyr: 514 457-0703
lise.stcy@gmail.com
paverpolsaintcyr.blogspot.com

THÉÂTRE LA RUÉE VERS L'ART

Teachers: Simon Fleury and Catherine Gonthier
Show: April 21, 2012
Jan. 14 to April 14 (12 wks)
Roxboro Chalet
\$125
Catherine Gonthier: 514 274-6381
ruée_vers_lart@hotmail.com

8-to 12-year-olds

Saturdays, 3:15 to 5:15 p.m.

12-to 16-year-olds

Saturdays, 1 to 3 p.m.

THEATRE PRODUCTION

16 years +
Thursdays, 7:30 to 10 p.m. or Saturdays,
9:30 a.m. to 12 p.m.
Jan. 16 to June 1 (20 wks)
East Community Centre
\$325
Kym Brennan: 514 716-7980
brennankim@yahoo.ca

WATERCOLOR/PASTEL

18 years +
Wednesdays or Thursdays, 9 a.m. to 12 p.m.
Jan. 11 to April 18 (15 wks)
Pierrefonds Cultural centre
\$230 (material not included)
Ghulam Mustafa: 514 696-0455

WORKSHOP THEATRE

16 years +
Wednesdays, 7:30 to 9:30 p.m. or Saturdays,
10 a.m. to 12 p.m.
Jan. 16 to April 6 (12 wks)
East Community Centre
\$225
Kym Brennan: 514 716-7980
brennankim@yahoo.ca

PERSONAL DEVELOPMENT COURSES

BALLON, DANCE, YOGA, STRETCHING & SHAPING UP

18 years +
Wednesdays, 1:30 to 3 p.m.
Pierrefonds Cultural centre
or Wednesdays, 7 to 8:30 p.m.
East Community Centre
April 4 to May 23 (10 wks)
\$140
Louise Kanemy: 514 237-9034 or 514 639-8491
ballonforme.com

FASHION DESIGN / ECO SEWING

14 years +
Thursdays, 6:30 to 8:30 p.m.
Jan. 19 to March 22 (10 wks)
Pierrefonds Cultural centre
\$205 (material excluded)
Mariola Nykiel: 514 684-5511
m.nykielart@gmail.com

PLAY GROUP

(Bilingual activity)
1-to 3-year-olds, parent/child
Tuesdays, 9:15 to 10:45 a.m.
Jan. 18 to April 11 (13 wks)
West Community Centre
\$143
Jessica Gozlan: 514 369-8800

PRESCHOOL PROGRAM

(Bilingual activity)
Registration fee: \$25
An extra \$5/month will be charged to
non-residents.
Possibility of extended program.
Jan. 9 to June 14
West Community Centre
Jessica Gozlan: 514 369-8800

Rates

2/week: \$94/month
3/week: \$131/month
4/week: \$165/month
5/week: \$194/month

2 years old

Mondays, Wednesdays and Thursdays,
8:45 to 11:45 a.m.

3-to 5-year-olds

Choice of 2 to 5 days a week
Mondays to Fridays, 8:45 to 11:45 a.m.

CULTURAL ACTIVITIES

QI-GONG – MEDITATION IN MOVEMENT

16 years +
Tuesdays, 7 to 8:30 p.m. or Wednesday,
9:30 to 11 a.m.
Jan. 10 to March 14 (10 wks)
East Community Centre
\$155 + taxes
Luce Desgagné: 514 696-1845
tai-chi-gong.org

SPANISH

16 years +
Jan. 9 to March 20 (11 wks)
East Community Centre
Academia Espanola Mistral: 450 424-6123
academia.mistral@sympatico.ca
mistralspanishcourses.com

Level 1

Mondays, 6:30 to 8 p.m.
\$140 + \$58 for the book + taxes

Level 2

Tuesdays, 6:30 to 8 p.m.
\$140 + taxes

Level 5

Mondays, 8 to 9:30 p.m.
\$140 + \$58 for the book + taxes

SPANISH CONVERSATION – BEGINNER II

16 years +
Tuesdays, 8 to 9:30 p.m.
Jan. 10 to March 20 (11 wks)
East Community Centre
\$140 + taxes
Academia Espanola Mistral: 450 424-6123
or 450-451-6123
academia.mistral@sympatico.ca
mistralspanishcourses.com

TAI-CHI

16 years +
Jan. 9 to March 14 (10 wks)
East Community Centre
Luce Desgagné: 514 696-1845
tai-chi-gong.org

Beginners

Wednesdays, 7 to 8:30 p.m.
\$150 + taxes

Advanced

Mondays, 7 to 9 p.m.
\$160 + taxes

MUSIC LESSONS AND CHOIR

GUIWARE, BASSE

9 years +
Mondays, Tuesdays, Wednesdays or Thursdays,
2 to 9:30 p.m.

Jan. 9 to March 26 (12 wks)
Pierrefonds Cultural Centre
\$210
Rad Crasto: 514 346-8805

PIANO

7-to 17-year-olds
Mondays, Wednesdays or Thursdays, 4 to 8 p.m.
Jan. 16 to March 24 (10 wks or more)
Pierrefonds Cultural Centre
\$210
Dora Cojocar: 514 685-0487
musiccentre.ca

VIOLIN

6 years +
Wednesdays, 4:30 to 5:30 p.m. or Saturdays,
9 to 11 a.m.
Jan. 7 to April 28 (17 wks)
\$25 / hour
Carolyn Klause: 514 620-8741

DANCE COURSES

BALLROOM AND INTERNATIONAL DANCING

Given by two teachers with more than
30 years of experience.
Dance gala in June 2012
Jan. 16 to May 28
\$10 / pers. / 2 hours
Sainte-Suzanne Church
Aldor or Andrée Grenier:
1 450 652-9591 or 514 626-4960
dansegrenier.com

Beginner

16 years +
Mondays or Wednesdays, 7 to 9 p.m.

Advanced

16 years +
Bronze, silver, gold, social and international
Mondays, Wednesdays or Fridays

FLAMENCO

18 years +
Jan. 13 to June 1 (20 weeks)
East Community Centre
\$385
Sarah Murphy: 514 453-0721
flamenco46@hotmail.com
flamencomontrealwestisland.com

Level 1: Without experience

Fridays, 7 to 8 p.m.

Level 2: 1 year of experience

Fridays, 8 to 9 p.m.

HIP HOP

Teacher: Wendy Sparks
Jan. 19 to April 19 (13 wks)

East Community Centre
\$295
Charles Griffith: 1 450 699-4429
or 514 290-1616

7-to 12-year-olds

Thursdays, 6:30 to 7:30 p.m.

13-to 16-year-olds

Thursdays, 7:30 to 8:30 p.m.

TANGO

Mondays, 7:30 to 9 p.m.
Jan. 16 to March 19 (10 wks)
Pierrefonds Cultural Centre
\$85
Rémy Vézina: 514 756-2679

TAP DANCING

Jan. 12 to April 12 (14 wks)
East Community Centre
\$150 (rental of shoes: \$28 for the session)
Charles Griffith: 1 450 699-4429
or 514 290-1616

5-to 18-year-olds

Thursdays, 6:30 to 7:30 p.m.

18 years +

Thursdays, 7:30 to 8:30 p.m.

ZUMBA

16 years +
Pierrefonds Comprehensive High School
Audrey Pellerin: 514 704-8802

Winter session

Tuesdays, 7 to 9 p.m. or Thursdays, 7 to 8 p.m.
Jan. 17 to April 19 (14 wks)
\$135

Spring Session

Tuesdays, 7 to 9 p.m. or Thursdays, 7 to 8 p.m.
April 24 to June 14 (8 wks)
\$75

ADDRESSES OF BUILDINGS WHERE COURSES ARE GIVEN:

Pierrefonds Cultural Centre
13850, boul. Gouin Ouest

East Community Centre
9665, boul. Gouin Ouest

West Community Centre
17760, rue Meloche

Roxboro Chalet
10, 11^e Rue, Roxboro

Sainte-Suzanne Church
9501, boul. Gouin Ouest

Pierrefonds Comprehensive High School
13800, boul. de Pierrefonds

NOTE

Unless stated otherwise, an additional \$5
will be charged to non-residents of Ville de
Montréal.

COLLECTIONS CALENDAR

Garbage, recyclables and green waste

FEBRUARY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29			

MARCH

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

APRIL

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

MAY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

NEW

Green waste collection containers:



The only accepted containers are **PAPER BAGS, UNWAXED CARDBOARD BOXES OR ANY OTHER REUSABLE RIGID CONTAINER.**

PLASTIC BAGS WILL NO LONGER BE PICKED-UP.

Legend



Collection of recyclables and garbage West of Saint-Jean Boulevard.



Collection of recyclables and garbage East of Saint-Jean Boulevard.



Green residues collection.

Notes

Recyclables

Dates in this table apply to residential sectors and schools. There is no collection of recyclables in businesses and industries.

Garbage

For buildings of 9 units or more, schools and businesses, the collection is performed twice a week, on Mondays and Thursdays.

Hours

Containers must be placed in front of the building, after 8 p.m. the night before and no later than 7 a.m. the day of pick-up.

THE GREEN [LINE]

The Green Line

514 624-1215 or
infopesticides@pierrefonds-roxboro.qc.ca



BEING GREEN AT HARFANG-DES-NEIGES SCHOOL

Last October, students at Harfang-des-Neiges School participated with great enthusiasm in the beautification of their school by planting hundreds of bulbs throughout the lawn and the beds of their school. The Borough as well as the éco-quartier Pierrefonds-Roxboro collaborated in their initiative by providing equipment and horticultural advice on planting the bulbs. Former Riverdale High School students and parents volunteered and were present to lend a helping hand to the teachers and their students. During this activity, students were able to familiarize themselves with the simple yard work and were closer to nature by observing the essential organisms for the soil's health such as earthworms.

Hats off to their involvement and beautiful show of colors during the spring!



REDUCTION OF THE USE OF ROAD SALT: THE BOROUGH IS DOING ITS PART

Since the '90s, the Department of Public Works has significantly changed its habits of use of melting substances and abrasives on the arteries of the territory. In reviewing the routes to avoid adding salt twice on the same section and by installing electronic controllers that have been calibrated in their trucks (amount of salt used per kilometre of the road), today, it was possible to reduce the use of road salt from 12,000 tons to

5,000 tons and by doing so they comply with the standards of the ministère des Transports du Québec. This action has a major impact on the quality of the water flow directed towards streams and rivers and in addition protects our concrete structures (e.g. wells) by limiting salt corrosion.

You can do your part by avoiding the use of de-icing salts whenever possible, using instead abrasives like gravel or coarse sand. You may choose de-icing agents containing calcium chloride (CaCl₂), magnesium chloride (MgCl₂), limestone or urea. Limit the use of sodium chloride (NaCl: table salt). Shortly after snow thaws, water generously salt exposed evergreen foliage and trees or shrubs buds. The soil or the turf close to the street or sidewalk must also be washed with water. Gypsum can be used to neutralize the excess of sodium in soil.

BEDBUGS: GUIDELINE FOR TENANTS

Bedbugs' presence has been reported in homes and apartment buildings, as well as in hotels, health institutions, student residences, etc. No one is to blame; the causes of infestation are various.

Tenants are responsible for notifying their landlord when they find insects in their home. Building owners or administrators are responsible for contacting qualified exterminator to find solutions to the problem. Exterminators may visit every room and every apartment in a building and must be able to return at least twice to apply insecticides and check whether the first treatment worked.

For an effective treatment, tenants must closely follow the exterminator's guidelines. Below are a few tips to keep in mind:

- wash all bedding in hot water (sheets, mattress covers, bedspreads);
 - vacuum and dispose of the vacuum bag (outside the home);
 - empty dresser drawers and closets and wash clothes in hot water or at the cleaner's.
- Important:** Don't hang your laundry in the laundry room before washing it;
- put all clothing in tightly closed plastic bags until all insects have been eliminated;
 - remove clutter;
 - consult an exterminator before disposing of furniture. Destroy infested mattresses before putting them on the street so they will not be reused;

- don't bring home new furniture until the extermination is fully complete.

Don't use insecticides sold over the counter. They may counteract with the treatment by a qualified exterminator and harm your children's health as well as yours.

To ensure successful treatment, your cooperation and that of your landlord and the exterminator are key.

For more information about bedbugs, please visit the website:
avoidbedbugs.info



ONE MORE FLORET FOR PIERREFONDS-ROXBORO

Last August, the classifiers of "Fleurons du Québec" toured the borough to reassess the horticultural beautification throughout our territory. In 2008-2010, we received a three-floret classification, so we were pleased that our efforts in different areas to embellish our borough have paid off. Thus, the borough has received a score of 4 florets out of a possible 5 for the 2011-2013 edition, reflecting a remarkable horticultural beautification in most areas (municipal, residential, commercial and institutional). This means that the "Fleurons du Québec" have been a source of motivation in encouraging our citizens and the municipality to improve the landscaping and horticultural environment, while respecting the principles of a sustainable development.

Congratulations to all our citizens, businesses and municipal employees who have contributed to this success!



13, rue du Centre-Commercial, Roxboro
514 752-0778

ecoquartier.pfds.rox@gmail.com

eqpr.ca

Opening hours

Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays:
10 a.m. to 3 p.m.
Wednesdays: 1 to 6 p.m.
Saturdays and Sundays: closed



A GREENING STORY IN THE BRIGHTNESS OF THIS WINTER: A NEIGHBOUR UNLIKE ANY OTHER

It may have never occurred to you, while passing by the Pierrefonds-Roxboro éco-quartier that growing in the small garden along the side of the road are cabbage, cucumbers, tomatoes, carrots... and that is how Sean Jackson, our neighbour, beautifies our neighbourhood. He even planted grape vines along the fence that separates his property from ours and transformed his rooftop balcony into a vegetable garden.

For more information on Sean Jackson's greening actions, visit the website: eqpr.ca

As of this spring, let's all try to be like Sean: CLOSE TO OUR LAND.

THE FUTURE OF ORGANIC WASTE

The government aims to prohibit the dumping of organic materials in landfills sometime between now and 2020 in order to valorize 60% of it by composting.

This objective may sound difficult to achieve, especially considering it took 20 years to instil the recycling habits that we all have today. However, Ville de Montréal is using all the tools at its disposal to ensure the success of this project.

Montréal agglomeration's Waste Management Master Plan states that: to reach this goal, Montréal needs to construct and occupy four organic matter treatment centres and a pilot pre-treatment facility for domestic garbage.

The plan is to build five buildings on four different sites spread out on the Montréal agglomeration's territory in order to accomplish the following objectives:

- one closed roof composting centre that treats organic material at a rate of 25,000 tons/year and an outdoor composting section with covered windrows composting at a rate of 4,000 tons/year;
- one closed roof composting centre that treats organic material at a rate of 50,000 tons/year;
- two anaerobic digestion centres, each with a capacity of 60,000 tons/year;
- one pilot centre for pre-treatment of domestic garbage.

The four sites chosen by the Ville de Montréal are the following:

1. North: The St-Michel Environmental Complex (CESM). At the CESM, a 25,000 tons/year composting centre and a 4,000 tons/year covered windrow section will be created. The north sector's anaerobic digestion centres will be in Lasalle and Montréal-Est;
2. East : The site of the Bemix quarry in Montréal-Est;
3. South: The site of Solutia enterprises in Lasalle.
4. West: A site is planned for the construction of a closed roof composting facility with a capacity of 50,000 tons/year.

In order to ensure the success of the waste management program in Montréal, Montréal's Office of Public Consultation (OCPM) organised a public consultation on the subject in November 2011. For more information, please visit: ocpm.qc.ca

The implementation of a three-pronged residual waste pickup has already begun with organic waste, joining recycling pickup and domestic garbage pickup in some regions. Organic waste is currently being converted by private companies outside the Island of Montreal, and will be until the new centres are up and running.

We still recommend that you continue to reduce your garbage production; this can be done by making smart purchasing decisions. Remember to reuse items that still have possible uses, valorizing products is efficient and effective in waste reduction.

Make sure to recycle all recyclable materials when you can no longer valorize them. Composting is a great way to valorize organic materials and to reuse materials to fertilize your land.

Please call the éco-quartier for any question you may have on this topic.

A FEW STATISTICS FOR 2011 IN PIERREFONDS-ROXBORO

Household Hazardous Waste collection: 1448 families returned 30.28 tons of materials.

Composting: Approximately 180 composters were sold to residents by the borough and the éco-quartier in 2011. With each composter having an approximate capacity of 100 kg/year, this adds up to 18 tons of material being composted and being diverted from going to a landfill.

SOCIAL DEVELOPMENT

FOR A BETTER QUALITY OF LIFE!

ACTION JEUNESSE DE L'OUEST-DE-L'ÎLE

Our main objective is to break youth isolation. For the past 4 years, the community organization AJOI has been trying to establish and maintain intervention services, outreach/street work for youth 12-to 25-year-olds at risk and/or in difficulty.

Services

Listening, support, accompaniment, referral, etc.

Information

514 674-1270
ajoi.info

AMCAL FAMILY SERVICES

For parents who care, Amcal is there!

Services

Short-term family counselling, parents' support groups to strengthen parenting skill, a Residential Program of respite care for youth facing challenges, a Supervised Visitation Program for families in situations of foster care or difficult divorce.

Information

514 694-3161, ext. 223
amcal.ca

CLOVERDALE VILLAGE HOUSE COOPERATIVE

Information

514 683-9988

FAMILY RESOURCE CENTER

Many kids experience feelings of failure and frustration when trying to manoeuvre through schoolwork and friendship.

Our programs are specifically designed to help children facing social and academic challenges. In our 12-week Study Skills Program, students from grades 3 to 7 are taught important skills such as note taking, test preparation, time management and organization through interactive activities such as art, music and theatre. Our 12-week Social Skills Program teaches 5-to 12-year-olds how to make and maintain friendships, gain self-esteem and work in a team.

Information

514 685-5912
info@familyresourcecenter.qc.ca
familyresourcecenter.qc.ca

MAISON DES JEUNES A-MA-BAIE

Maison des jeunes A-Ma-Baie is a community organization that serves 2-to 17-year-olds. Its mission is to enrich teenagers' life and to encourage them to become responsible citizens. It offers many services and activities such as: homework assistance, workshops, outings and a drop-in centre with exceptional animators, an abundance of technology, as well as many board games.

Opening hours

Tuesdays, Wednesdays and Thursdays, from 1:30 p.m. to 9:30 p.m.
Fridays and Saturdays, from 1:30 to 11 p.m.
Sundays, from 3 to 8:30 p.m.

Information

514 685-2989
mdjamabaie@videotron.ca
mdjamabaie.webnode.com

MAISON DES JEUNES DE PIERREFONDS

Maison des jeunes de Pierrefonds is an activity and resource centre for 12-to 18-year-olds. We offer outings, in-house activities, discussions, tournaments, camping, sports, workshops and group meals. We also provide information and attentive listening to youths and offer homework assistance. Membership is free.

School year hours

Tuesdays, Wednesdays and Thursdays, from 2:30 to 9 p.m.
Fridays, from 2:30 to 10 p.m.
Saturdays, from 1 to 10 p.m.

Information

514 683-4164
maisondj@videotron.ca
mdjpierrefonds.org

NORTH-WEST ASSISTANCE FUND

For 45 years, our mission is to provide immediate assistance to West Island residents who need food or any other urgent type of help as required by their social condition.

Services

Food bank, collective kitchen, thrift store, bric-à-brac (furniture: home pick-up and delivery)

Information

514 683-0456
info@fdoi.org
fdoi.org

REGROUPEMENT DES SÉPARÉS ET DIVORCÉS DE L'OUEST

(also for widowed and single people)

A support group whose mission is to help members weave a social web and break away from loneliness.

Services (in French)

Conferences, personal development sessions, social and sporting events.

Location

Marcel Morin Community Centre
14068, boul. Gouin Ouest

Information

514 697-2882 or 438 390-7736
rsdo@videotron.ca
rsdo.org

TERRASSE SOLEIL HOUSE COOPERATIVE

Three contiguous buildings of 230 apartments offering families, couples or individuals secure and comfortable housing (1 ½, 3 ½ & 4 ½) at a reasonable rate. A few hours of volunteer work doing simple chores could diminish some administrative costs.

Information

514 683-4112



Emploi et Solidarité sociale
Québec